

第十條

軍事問題——關於軍事問題，兩代表團應依剛果國軍總部與卡坦加當局所訂協定處理之。該項協定應立予施行。

第十一條

兩代表團以名譽擔保本協定各條之全部實施。

雷堡市及卡坦加所訂協定，雷堡市由布立康果、彭布古、利浩、恩卡伊、臺利科耶、卡邦基、馬沙、京伐伊、吉索洛開拉、馬罕巴代表簽字，卡坦加由宗貝及京巴代表簽字。

文件 S/4841/Add.3

一九六一年七月五日召集議院會議之第四十一號令

[原件：法文]

[一九六一年七月六日]

本共和國總統，

鑒於一九六〇年五月十九日剛果組織基本法之規定，尤以其中第十五、第十七、第五十五及第六十各條之規定，

鑒於一九六一年二月九日關於中央階層行使立法行政權之憲政法令，尤以其中第二條之規定，

鑒於一九六一年六月二十四日宣佈一九六〇年九月開幕之國會屆會閉幕之命令；

茲依國務院之提議；

命令：

第一條

議院應於一九六一年七月十五日在雷堡市召集之。

第二條

兩院前院長應商訂議院首次會議之確實日期。

第三條

本命令立即生效應由內政部長負責施行。

一九六一年七月五日於雷堡市

共和國總統

(簽名) J. KASA-VUBU

(本命令由伊利烏先生、阿杜拉先生、彭布古先生及利浩先生副署。)

文件 S/4842

古巴代表與秘書長間之來往公文

[原件：西班牙文]

[一九六一年六月二十二日]

一. 一九六一年六月二十一日古巴代表致秘書長函

本人茲奉我國政府訓令謹特函達台端表示古巴共和國革命政府對於聯合國軍刻在以史坦利市為首都之剛果共和國所採態度甚感不安。

據本國政府接獲之直接報導，聯合國軍竟解除安東央季任加總理所領導之剛果合法政府士兵之武裝，而對於卡隆其、宗貝及莫布土之士兵之一再侵略行為竟予容忍，此等士兵殺害聯合國士兵，而國際軍司令部毫未對之採取任何行動。

聯合國部隊解除剛果合法政府部隊之武裝係不可辯護的違反安全理事會之命令。同時，解除剛果部隊武裝，連同對莫布土、宗貝及卡隆其各黨派首領之士兵所表現之極端容忍，依我國政府看來，無異干涉剛

果共和國內政，此乃違反安全理事會訓令之精神與文字，違反聯合國憲章及違反國際法之規則及原則。

本人爰代表我國政府請將本函抄件分送聯合國各會員國。

古巴駐聯合國常任代表

(簽名) Mario García INCHÁUSTEGUI

二. 一九六一年六月二十二日秘書長致古巴代表函

頃奉一九六一年六月二十一日來函得悉古巴革命政府對剛果聯合國軍之活動感覺不安。

本人可以鄭重聲明所稱聯合國軍解除任一剛果當局之士兵武裝或容忍殺害聯合國士兵一節完全沒有根據。聯合國軍經與剛果當局協議依據所奉制止內戰，維持法律秩序之訓令承擔解除非正規軍事部隊武裝之

事容或有之。但此種情事絕未在來函所特別指出之區域發生。

至於聯合國士兵不幸被殺事件，如最近在法朗基港所發生者，聯合國司令部業已採取強力措施，毫無差別對待剛果任何政黨政權當局情事。

關於這一點，本人茲願促請注意代表史坦利市當局並以史坦利市及雷堡市兩當局名義發言之馬塞納先

生所發表之聲明。該項聲明載於 S/4841，附件貳，第五段全文如下：

“兩代表團對於聯合國秘書長及其駐剛果各代表特表讚揚，他們不斷注意及協助剛果各政治派系以期彼等能以和平方法解決爭端。”

聯合國秘書長

Dag HAMMARSKJOLD

文件 S/4843

一九六一年六月二十三日以色列代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九六一年六月二十三日]

本人茲奉我國政府訓令謹特促請安全理事會注意阿拉伯聯合共和國敘利亞軍隊在過去數日內對以色列從事和平性質工作之平民所進行之一連串侵略行動。此項行動所造成之情勢如不立即制止足以引起對該地區和平之嚴重威脅。

一九六一年六月十九日十時三十分位置在稱爲 Tel Asasiyat 山上之敘利亞陸軍陣地以機關槍射擊在以色列北部開鑿自 Shear Yashuv 墾殖區以東至北部非武裝地帶公路之平民工作隊。(敘利亞陸軍陣地一部分突入此一非武裝地帶，依敘利亞以色列總停戰協定之規定該地帶內不得有任何軍隊。)此項公路計劃之進行業已獲得聯合國休戰督察團關於該路路線之諒解，且於開工之前事先提出通知。至於此項工程係完全在以色列境內一點自屬毫無疑問。

當日，即六月十九日，不久之後，敘利亞方面復再開火，以色列工作隊所用之拖拉機被擊中損壞。數小時後敘利亞軍隊又第三次開火。次日，即六月二十日，經由聯合國休戰督察團調查後恢復工作時，敘利亞陸軍陣地復再開火阻撓，此次使用重機關槍射擊。

敘利亞之開火，每次我方均略予還擊，以便工作人員及設備得以安全撤退。

所有這一切悍然違反停戰協定事件都是在聯合國觀察站可以明白看到之地點發生的。

六月二十一日，敘利亞方面擴大其侵略活動之範圍，向 Ashmoura 墾殖區鄰近中央非武裝地帶內外以色列土地上以農業機械工作之農民開火。此一地區之

位置約在六月十九日及二十日發生事件地點以南十五公里處。此等土地業已經常由以色列所有人耕種。

六月二十一日及二十二日夜間沿中央非武裝地帶內 Dardara 與 B'not Ya'akov 橋間國際疆界之敘利亞陸軍陣地曾四度以自動武器隔界開火。

六月二十二日十九時，敘利亞陣地向 Dan 之移民開火。那時彼等正在撲滅北部非武裝地帶北端之 Tel el-Kadi 聯合國觀察站左近之野火。

同日十九時十五分，敘利亞方面向中央非武裝地帶 B'not Ya'akov 橋對面之以色列 Mishmar Hayarden 村開槍射擊。同晚二十時，敘利亞在距 B'not Ya'akov 橋以北兩公里之 Dorgiat 陣地向以色列移民開火。二十時二十五分敘利亞設在 B'not Ya'akov 橋左近舊海關之陣地向以色列 Mishmar Hayarden 村及 Gadot 村以及周圍地區開槍。至二十四時又向此等村莊射擊。六月二十三日五時敘利亞在 Dorgiat 之陣地又再開火。六月二十三日黎明進行調查之聯合國觀察員看到兩村房屋有許多槍彈痕跡，並搜集若干槍彈。在此等事件中以色列方面俱未還擊。

我方曾對上文所列載敘利亞軍隊之各種侵略行動向聯合國休戰督察團提出控訴。

此項行動連續數日之久，在沿邊界三十公里左右發生，必須視作敘利亞故意進行之政策，絕非偶然發生之單獨事件。另有一件事實可以證明此點。在以前數星期並經過一段比較安靜之期間後，敘利亞軍隊在沿此邊界其他地點殺死了兩名以色列人。五月二十七日